

鏡

花

緣

鏡花緣卷六

第三十回

覓蠅頭林郎貨禽鳥

因恙體妓女作螟蛉

話說多九公將藥方寫了通使接過道國主因敝邦水土惡劣向來人民多患癱瘓意欲奉懇大賢賜一妙方可肯賜教多九公道金銀藤乃瘡毒要藥不知貴處可有通使道敝地此物甚多因過於寒涼人皆不用多九公道這是醫家不能深究藥性豈可盡信昔人言忍冬久服長年益壽若果寒涼豈能如此况

古本本草言忍冬味甘性溫近世本草雖有微寒之說不過因其清熱敗毒豈是泄火大涼之物登時又寫了兩個藥方

忍冬湯金銀藤連枝帶葉五兩如無鮮的或用乾金銀藤肆兩伍錢乾金銀花伍錢代之生甘草壹兩將金銀藤以木槌敲碎用水兩大碗同甘草放砂鍋內煎至一大碗加入無灰黃酒一大碗再煎數沸共成一大碗去渣分作三服一日一夜喫盡專治癰疽發背一切無名腫毒不論發在頭項腰腳等處並皆治之未潰卽散已潰敗毒收口病重

者不過數劑卽愈忌銅鐵器

大歸湯全當歸要整的壹個酒洗捌錢貳分金銀  
花陸錢淨連翹伍錢生黃芪參錢蒲公英參錢生  
甘草壹錢捌分病在上部加川芎壹錢中部加桔  
梗壹錢下部加牛膝壹錢水對無灰黃酒各壹椀  
煎至壹椀去渣溫服專治癰疽發背一切無名腫  
毒初起者卽消已潰者收功輕者五劑重者十劑  
卽愈

多九公道此二方專治一切腫毒初起者速服卽消  
已潰者亦能敗毒收口大約古人癰疽各方無出其

有了說罷拜辭同唐敖乘了轎馬回船國王又命大臣前來相送通使帶領人夫把銀子送來多九公仍要推辭通使再三不肯林之洋道國王既實意送來想來九公也實意要收的與其學那俗態半推半就耽擱工夫據俺主意不如從實收了倒也爽快多九公只得道謝收下通使向三人打躬道小子有個小女乳名蘭音現年十四歲自從幼年患了肚腹膨脹之病服藥無數至入總未脫體連日病勢甚重小子欲求大賢一看恐勞大駕特命小女乘輿而來現在外面求大賢細細診視可有幾希之望倘能救其一

命真是恩同再造多九公道既如此何不請進商便  
分付僕人不多時有個老嫗攏着蘭音進簾向衆人  
拜了一齊歸坐多九公看那女子生得蛾眉杏目十  
分清秀惟面帶青黃腹脹如鼓看了多時摸不着是  
何病症只管呆呆發癡唐敖道敝友素日不諳女利  
小弟雖不知醫恰好祖上傳有秘方專治小兒肚腹  
膨脹令蒙此病還是近日染的還是自幼染的若是  
近日染的恐有天癸不調等症小弟素於此道不精  
不敢冒昧用藥如係自幼染的尚可代爲醫治通便  
道小女此病係五六歲染的今已七八年了唐敖道

既是五六歲染的此係幼年停食不化日久變爲蟲  
積以致膨脹醫家不知往往誤用丸食消導之藥徒  
傷脾胃與病無益令愛歷年所服何藥可曾服過殺  
蟲之劑通使搖頭道小女向來所服總是神麴山楂  
枳實大黃之類並未喫過甚麼殺蟲之藥唐敖道今  
日幸遇小弟也是令愛病要脫體我家祖傳秘方只  
用雷丸使君子一味不過五六劑蟲下即愈說罷提  
筆開方呂氏將女子請進內艙獻茶此女自幼跟着  
父親學會三十六國番語與婉如一見如故言談開  
十分相投唐敖把藥方遞給通使道小弟這個藥方

用雷丸伍錢同蒼朮貳錢煮熟將蒼朮去了只用雷丸去皮炒乾使君子去殼用肉伍錢炒乾共研細末分作陸服俟小兒喫飯時用雞蛋壹貳個打破去殼同藥末壹服放入碗內攪勻照常加油鹽葱蒜等物煎炒給小兒喫了那蟲只知雞蛋之香那知却有藥料在內每日貳服不過數日蟲隨大解下來自然痊愈總而言之凡小兒面黃肌瘦肚腹膨脹大約總因停食日久不化變爲蟲積雷丸使君子最能殺蟲故能立見其效通使收了藥方十分歡喜再三拜謝卽同蘭音辭別而去多九公道老夫只顧治病忙了幾

卷之二  
日不知林兄雙頭鳥兒究竟如何林之洋道俺正要拜謝虧得九公把世子醫好俺的鳥兒才能出脫雖有幾分利息就只可恨那個義僕不肯真心待俺務要扣俺半價方肯付銀扳談多時講他不過只得回來銀子還存他處就請二位同俺一走相請說說倘得少扣幾分俺自做東相請三人一齊上岸到了大宦人家林之洋把那小廝喚出同他討價小廝拿出一封銀子仍是半價唐敖道我們賣貨諸事勞動自應重謝但何至要分一半未免太過了小廝回答幾句唐敖不懂忽聽多九公放開喉音唧唧呱呱大聲

喊叫小廝嚇的只管打躬隨卽進內又取出一封銀子多九公打開取出兩錠付給小廝其餘交給林之洋齊歸舊路唐敖道剛才小廝所說之話一字不懂不知小弟同他所說之話他可曉得後來九公同他喊叫甚麼他竟如此害怕多九公道我們天朝乃萬邦之首所有言談無人不知那小廝因唐兄說何至要分一半他道本處向例如此一毫不能相讓老夫因他一毫不讓之話未免氣惱於是大聲喊叫說他私透消息教我們增價夥騙主人他聽這話恐主人聽見急急將銀取出好在我們並不圖他下次生意

那個還服雙頭鳥兒再來貨賣樂得且多幾兩銀子  
大家多醉幾日也是好的來到船上正要開船誰知  
通使忽又帶着女兒也不命人通報匆匆忙忙滿眼  
滴淚走進船來唐敖見這光景只當藥用錯了嚇的  
驚疑不止通使滿眼垂淚向唐敖下拜道求大賢救  
我父女兩命唐敖嚇的忙還禮道二位請起爲何行  
此大禮通使同蘭音起來歸坐道小女因這孽病糾  
纏年久晝夜不安屢尋自盡俱虧乳母相救小子正  
在束手無策忽蒙大賢賜給秘方我父女以爲從此  
病可脫體不意雷丸使君子此處歷來不產雖出千

金亦不可得問之醫家也都不知小子因此驚惶特  
帶小女趕來幸喜大賢尙未開船想是他絕處逢生  
惟求大賢或將此藥見賜兩服或另賜妙方倘得身  
安定以千金奉謝決不食言唐敖道小弟如有此藥  
早已奉送不過數十文之事何須千金之贈奈身邊  
並未帶來至另開藥方之說小弟素不知醫從何開  
起況令愛之症細推病源實係蟲積非雷丸使君子  
不能見功卽另有良方也難見效當日有人患一怪  
症每逢說話腹中也照樣說話彼時雖有醫家識得  
此症名喚應聲蟲及至用藥仍無效驗後來遇一名

醫付給本草一部令病人將上面藥名按次讀去。病人每讀一藥腹中也讀一藥及至讀到雷丸腹中忽然無聲再讀別藥仍舊有聲於是卽用雷丸與病人連進數服蟲下而愈可見殺蟲無過於此不意貴處竟無此藥這是令愛災難未退小弟安能另有別法。通便聽了默默無言只管發殘蘭音聽見唐教別無良方不覺放聲慟哭十分慘切衆人聽着莫不點頭歎息通便在旁滿面愁容只管搔首宛如把蘭音請入內艙再三勸解這才止悲停了多時通便不便久坐因命乳母告知蘭音一同回去蘭音聽見要去復

又大放悲聲跪在唐敖面前只求救命唐敖命乳母攏起再三安慰勸他回去好好將養將來自然痊愈蘭音那肯動身啼哭不止哭了多時因久病身弱忽然暈倒人事不知虧得乳母極力解救這才蘇醒通使見女兒這般光景明知凶多吉少只急的連連頓足淚落不止左思右想躊躇多時因向僕人耳邊說了幾句卽到唐敖面前跪下道大賢在上小子聞古人云救人一命勝造七級浮屠今我父女兩命皆懸大賢之手只要大賢肯發慈心我父女就可超生了唐敖忙攏起道尊駕此言小弟不解尙求明示倘可

爲方豈肯袖手，逼使立起道：「小子今年叢已六旬，跟前只此一女，自患病以來，費盡心力，百般醫治，從無微效。其母久已憂慮而亡。前有異人曾言：此女必須投奔外邦，如遇唐氏大仙，或可冀其長年。今遇大賢，雖傳祕方，奈無此藥，失此良緣，豈有病痊之日？所以他十分傷悲。小子因思：小女既已命定投奔外邦，方能長年，難得大賢。恰又姓唐，兼之作人慷慨，一見如故，不揣冒昧，意欲懇求大賢，不棄微賤，將小女作爲義女，帶至天朝，倘得病痊，俟其年長，卽求大德代爲婚配，完其終身。小子生生世世，永感不忘。如大賢不

肯帶去此地既少良醫又無妙藥多則一年少則半載無非命歸泉路小子素以此女視爲掌珠數年來因其抱病代爲操勞鬚髮已白寢食俱廢若再覩其去世何能爲情大約此女一死小子也不能活了說罷不覺大哭蘭音在旁更是嚎啕不止合船人無不憐憫林之洋道妹夫素日最喜做好事如今這樣現成好事你若不應承俺替你應承了未知如何下回

分解

蘭音因病相依與諸女子蹊徑不同總由一枝管城子千奇百怪疏菴

鏡花緣卷七

第三十一回

談字母妙語指迷團

看花燈戲言猜啞謎

話說林之洋向通使道老兄果真捨得令愛教俺妹夫帶去俺們就替你帶去把病治好順便帶來還你蘭音向通使垂淚道父親說那里話來母親既已去世父親跟前別無兒女女兒何能拋撇遠去今雖抱病不能侍奉但父女能得團聚心是安的豈可一旦分爲兩處通使道話雖如此吾兒之病若不投奔他

邦以身就藥何能脫體現在病勢已到九分若再耽擱一經不起教爲父的何以爲情少不得也是一死此時父女遠別雖是下策吾女倘能病好便中寄我一信爲父自然心安以此看來遠別一層不但不是下策竟可保全我們兩命况天朝爲萬邦之首各國至彼朝覲的甚多安知日後不可搭了隣邦船隻來看我哩你今遠去雖不能在家侍奉從此我能多活幾年也就是你仰體盡孝之處現在承繼有人宗祧一事亦已無虞你在船上又有大賢令甥女作伴我更放心爲父主意已定吾兒依我方爲孝女不必猶

疑就拜大賢爲父此去天朝倘能病痊將來自有好處卽攜蘭音向唐敖叩拜認爲義父並拜多林及呂氏諸人通便也與唐敖行禮再再諄託唐敖還禮道尊駕以兒女大事見委小弟敢不盡心誠恐效勞不周有負所託甚爲惶恐此去惟有將令愛之恙上緊療治第我等曰後回鄉能否繞路再到貴處不能預定至令愛姻事亦惟盡心酌辦以報知已幸無挂懷只見通使僕人取了銀子送來通使道這是白銀一千內有五百乃小弟微敬其餘五百爲小女裝餌及婚嫁之費至於衣服首飾小子均已備辦不須大賢

費心衆僕人擡了八隻皮箱上來唐放道令愛衣飾  
各物既已預備自應令其帶去所賜之銀斷不敢領  
至婚嫁之費亦何須如此之多仍請尊駕帶回小弟  
才能應命通使道小子跟前別無兒女留此無用况  
家有薄田足可度日望大賢帶去小子才能心安多  
九公道通使大人多贈銀兩無非愛女之意唐兄莫  
若權且收下將來俟小姐婚嫁儘其所有多辦粧盒  
送去豈不更妙唐放連點頭卽命來人將銀裝入  
箱內擡進後艙父女灑淚而別蘭音從此呼呂氏爲  
舅母呼婉如爲表姐帶著乳母就與婉如一同居住

衆人收拾開船多九公要到後面看舵唐敖道九公  
那位高徒向來看舵甚好何必自去難道不看字母  
麼多九公笑道我倒忘了唐敖取出字母只見上面  
寫著

昌○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○  
莊○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○  
殃○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○  
扶梯○○○○○○○○○○○○○○○○○○○  
差○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○  
商○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

槍 ooooooojuooooo  
良 oooooooooooooo  
囊 oooooooc oooooooo  
杭 oooooooooooooo

批 秋

方 ooooooosooooo  
低 ooooooosooooo  
秧 ooooooooooooo  
萎 ooooooooooooo  
桑 ooooooooooooo  
秧 ooooooooooooo  
炒 ooooooooooooo  
桑 ooooooooooooo

郎

康

倉

昂

娘

傍

香

當

將

湯

裏兵

秋兵

幫兵

岡

臧

張兵中珠招齋知遞詰寵專

張張張珠珠張珠珠珠珠珠  
鷗娟鵝遙均鶯帆高捲亞汪

廂

三人翻來覆去看了多時絲毫不懂林之洋道他這許多困兒含著甚麼機關大約他怕俺們學會故意弄這迷團騙俺們的唐敖道他爲一國之主豈有騙

人之理據小弟看來他這張真中珠十一字內必  
藏與妙他若用心騙人何不寫許多難字爲何單寫  
這十一字其中必有道理多九公道我們何不問問  
枝小姐他生長本國必是知音的林之洋把婉如蘭  
音喚出細細詢問誰知蘭音因自幼多病雖讀過幾  
年書並未學過音韵三人聽了不覺興致索然只得  
暫且擱起過了幾時到了智佳國林之洋上去賣貨  
唐敖同多九公上岸尋找雷九使君子此處也無此  
藥後來訪到隣國販貨人家費了若干唇舌送了許  
多藥資才買了一料隨卽炮製一連三日蘭音共喫

了六服打下許多蟲來登時腹消病愈飲食陡長與  
好人一樣唐敖歡喜非常因同多林二人商議道通  
使跟前別無兒女此女病旣脫體又常思親好在此  
地離歧舌不遠莫若送他回去使他骨肉團圓豈不  
是件好事二人都以爲然蘭音聞知甚喜林之洋道  
這里賣貨還有耽擱據俺主意索性把他送去俺們  
再到智佳賣貨也好唐敖道如此更妙隨卽開船走  
了幾日這日剛到歧舌交界蘭音忽然霍亂嘔吐不  
止吐到後來竟至人事不知滿口謳語十分沉重林  
之洋道這個男女據俺看來只怕是個離鄉病唐敖

道何謂離鄉病林之洋道一經患病離了水鄉登時就安就叫離鄉病這個怪症雖是俺新認的但俺父親會說此女必須投奔外邦方能有命果然到了智佳病就好了如今送他回來才到他國交界就患這個怪症看這光景他生成是個離鄉命俺們何苦送他回去枉送性命據俺主意快離此地罷卽命水手掉轉船頭仍向智佳而來剛出歧舌交界蘭音之病果然全愈蘭音聞知這個詳細只好把思親之心暫且收了唐敖在船無事又同多林二人觀看字母揣摹多時唐敖道古人云書讀千遍其義自見我們既

不懂得何不將這十一字讀的爛熟。今日也讀明日也讀少不得嚼些滋味出來。多九公道：唐兄所言甚是。况字句無多，我們又閒在這里，借此也可消遣。且讀兩日看是如何。但這十一字必須分句方能順口。據老夫愚見，首句派他四字，次句也是四字，末句三字，不知可好？林之洋道：句子越短，越對俺心路。那怕兩字一句，俺更歡喜。就請九公教俺幾遍。俺好照著讀去。多九公道：首句是張真中珠，次句招齋知遮三句詁。這樣明明白白，還要教麼？你真變成小學生了。三人讀到夜晚，各去安歇。林之洋惟恐他們學

會自己不會被人耻笑。把這十一字高聲朗誦如念咒一般。足足讀了一夜。次日三人又聚一處講來講去。仍是不懂。多九公道：枝小姐既不曉得音韻。我想婉如姪女。他最心靈。或者教他幾遍。他能領略也未可知。林之洋將婉如喚出。蘭音也隨出來。唐敖把這緣故說了。婉如也把張真中珠讀了兩遍。掣著那張字母。同蘭音看了多時。蘭音猛然說道：寄父請看上面第六行商字。若照張真中珠一例讀去。豈非商申椿書麼？唐多二人聽了。茫然不解。林之洋點頭道：這句商申椿書。俺細聽去。狠有意味。甥女爲甚道恁四

字莫非曾見韵書。麼蘭音道。甥女何嘗見過韵書。想是連日聽舅舅時。常讀他把耳聽滑了。不由說出這四字。其實甥女也不知此句從何而來。多九公道。請教小姐。若照張真中珠那個香字怎樣讀蘭音。正要回答。林之洋道。據俺看來。是香欣胸盧蘭音道。舅舅說的是唐教道。九公不必談了。俗語說的熟能生巧。舅兄昨日讀了一夜。不但他已嚼出此中意味。並且連寄女也都聽會。所以隨問隨答。毫不費事。我們別無良法。惟有再去狠讀。自然也就會了。多九公連連點頭。二人復又讀了多時。唐教不覺點頭道。此

時我也有點意思了林之洋道妹夫果真領會俺考  
你一考若照張真中殊岡字怎讀唐敖道自然是岡  
根公孤了林之洋道袂字呢婉如接著道袂因雍於  
多九公聽了只管望著發癡想了多時忽然冷笑道  
老夫曉得了你們在此舌國不知怎樣騙了一部韵  
書夜間暗暗讀熟此時却來作弄老夫這如何使得  
快些取出給我看林之洋道俺們何曾見過甚麼  
韵書如欺九公教俺日後遇見黑女也像你們那樣  
受罪多九公道既無韵書爲何你們說的老夫都不  
懂呢唐敖道其實並無韵書焉敢欺瞞此時縱讓分

辨九公也不肯信若教小弟講他所以然之故却又

講不出九公惟有將這張真中珠再讀半日把舌尖練熟得了此中意味那時才知我們並非作弄哩多九公沒法只得高聲朗誦又讀起來讀了多時忽聽婉如問道請問姑夫若照張真中珠不知方字怎樣讀唐敖道若論方字話未說完多九公接著道自然是方分風夫了唐敖拍手笑道如今九公可明白了這方分風夫四字難道九公也從甚麼韵書看出麼多九公不覺點頭道原來讀熟却有這些好處大家彼此又問幾句都是對答如流林之洋道俺們只讀

得張真中珠十一字怎麼忽然生出許多文法這是甚麼緣故唐敖道據小弟看來卽如五聲造句他痛禿之類只要略明大義其餘卽可類推今日大家糊塗把字母學會已算奇了寄女同姪女並不習學竟能聽會可謂奇而又奇而且習學之人還未學會旁聽之人倒先聽會若不虧寄女道破迷團只怕他們還要亂猜哩但張真中珠十一字之下還有許多小字大約都是反切卽如張鷗二字口中急急呼出耳中細細聽去是個周字又如珠汪二字急急呼

出是個莊字下面各字以周莊二字而論無非也是同母之字想來自有用處唐教道讀熟上段既學會字母何必又加下段豈非蛇足麼多九公道老夫間得近日有空谷傳聲之說大約下段就是爲此而設若不如此內中缺了許多聲音何能傳響呢唐教道我因寄女說珠汪是個莊字忽然想起上面珠窪二字若以珠汪一例推去豈非搥字脣蘭音點頭道寄父說的是林之洋道這樣說來珠翁二字是個中字原來俺也曉得反切了妹夫俺拍空谷傳聲內中有个故典不知可是說罷用手拍了十二拍略停一停

又拍一拍少停又拍四拍唐多二人聽了茫然不解  
婉如道爹爹拍的大約是個放字林之洋聽了喜的  
眉開眼笑不住點頭道將來再到黑齒倘遇國母再  
考才女俺將女兒送去怕不奪個頭名狀元回來厝  
放道請教姪女何以見得是個放字婉如道先拍十  
二拍按這單字順數是第十二行又拍一拍是第十  
二行第一字唐放道既是十二行第一字自然該是  
方字爲何却是放字婉如道雖是方字內中含著方  
房倣放佛陰陽上去入五聲所以第三次又拍四拍  
才歸到去聲放字林之洋道你們慢講俺這故典還

未拍完哩於是又拍十一拍次拍七拍後拍四拍唐  
公道若照姪女所說一例推去是個屁字多九公道  
謂教林兄是何故典林之洋道這是當日喫了朱草  
濁氣下降的故典多九公道兩位姪女在此不該說  
這頑話而且音韻一道亦莫非學問今林兄以屁夾  
雜在學問裏豈不近於襄瀆林之洋道若說屁與  
學問夾雜就算襄瀆只怕還不止俺一人哩唐教道  
怪不得古人講韻學說是天籟果然不錯今日小弟  
學會反切也不枉此舌辛苦一場林之洋道日後到了黑齒再與黑女談論他也不敢再說問道於盲了

唐敖道：「前在巫咸，九公曾言要將祖傳秘方刊刻濟世。小弟彼時就說人有善念，天必從之。果然到了歧舌，就有世子王后這些病症。不但我們叨光學會字母，九公還發一注大財。可見人若存了善念，不因不由，就有許多好事。」奏來這日到了智佳國，正是中秋佳節，衆水手都要飲酒過節，把船早早停泊。唐敖因此處風景語言與君子國相倣，約了多林二人要看此地過節，是何光景。又因向聞此地素精籌算，要去訪訪來歷。不多時進了城，只聽砲竹聲喧，市中擺列許多花燈，作買作賣，人聲喧譁，極其熱鬧。林之洋道：

看這花燈，倒像俺們元宵節了。多九公道：却也奇怪。於是找人訪問，原來此處風俗，因正月甚冷，過年無趣，不如八月天高氣爽，不冷不熱，正好過年。因此把八月初一，改爲元旦；中秋改爲上元。此時正是元宵佳節，所以熱鬧三人觀看花燈，就便訪問素精籌算之人，訪來訪去，雖有幾人，不過略知大概，都不甚精。只有一個姓米的，精於此技，及至訪到米家，誰知此人已於上年中秋，帶著女兒米蘭芬往中原投奔，親戚去了，又到四處訪問，訪了多時，忽見一家門首，貼着一個紙條，上寫春聯，候教。唐教不覺歡喜道：不

意此地竟有燈謎我們何不進去一看或者機緣湊巧遇見善曉籌算之人也未可知多九公道如此甚好三人一齊舉步剛進大門那二門上貼著學館兩個大字唐多二人不覺喫了一嚇意欲退轉奈捨不得燈謎林之洋道你們只管大膽進去他們如要談文俺的鳥槍打當日在淑士國也曾有人佩服的怕他怎的二人只得跟著到了廳堂壁上貼著各色紙條上面寫著無數燈謎兩旁圍著多人在那里觀看個個儒巾素服斯文一脉並且都是白髮老翁並無少年在內這才略略放心主人讓坐三人進前細看

只見內有一條寫著萬國咸寧打孟子，字贈萬壽  
香一束多九公道請教主人萬國咸寧可是天下之  
民舉安有位老者應道老丈猜的不錯於是把紙條  
同贈物送來多九公道偶爾游戲如何就要叨賜老  
者道承老丈高興賜教些須微物不過略助雅興敝  
處歷來猜謔都是如此秀才人情休要見笑多九公  
連道豈敢把香收了唐敖道請教九公前在途中所  
見眼生手掌之上是何國名多九公道那是深目國  
唐敖聽了因高聲問道請教主人分明眼底人千里  
打個國名可是深目老者道老丈猜的正是也把贈

物送來旁邊看的人齊聲讚道以千里刻劃深字真是絕好心思做的也好猜的也好林之洋道請問九公俺聽有人肥女兒叫作千金想來千金就是女兒了多九公連連點頭林之洋道如果這樣他那壁上貼著一條千金之子打個國名敢是女兒國了俺去問他一聲誰知林之洋說話聲音甚大那個老者人已瞧見連忙答道小哥猜的正是唐教道這個兒字該的倒也有趣林之洋道那永錫難老打個國名老者笑道此間所貼紙條只有永錫難老並無永錫難老林之洋忙改口道俺說錯了那永錫難老可是不

死國上面畫的那隻螃蟹可是無腸國老者道不錯  
也把贈物送來林之洋道可惜俺滿腹詩書還有許多老子少子奈俺記性不好想他不出旁邊有位老翁道請教小哥這部少子是何書名唐敖聽了不覺暗暗著急林之洋道你問少子麼就是張真中珠老翁道請教小哥何謂張真中珠林之洋道俺對你說這個張真中珠就是那個方分風夫老翁道請問方分風夫又是怎講林之洋道方分風夫便是岡根公孤老翁笑道尊兄忽然打起鄉談這比燈謎還覺難猜與其同兄閒談到不如猜謎了未知如何下回分

解

反切之學真消息具此不可忽忽揭過疏替

鏡花緣卷七

第三十二回

訪書算暢遊智佳國

觀艷妝閒步女兒鄉

話說老者正同林之洋講話忽聽那邊有人問道請教主人比肩民打孟子五字可是不能以自行主人道是的唐敖道九公你看那兩句滕王閣序打個藥名只怕小弟猜着了因問道請教主人關山難越誰悲失路之人可是生地主人道正是林之洋道俺又猜着幾個國名請問老兄腿兒相壓可是交胫國臉

見相偎可是兩面國孩提之童可是小人國高郵人可是元股國主人應道是的於是把贈物都送來唐敖暗暗問道請教舅兄高郵人怎麼却是元股國林之洋道高郵人綽號叫作黑尻妹夫細細摹擬黑尻形狀就知俺猜的不錯了多九公詫異道怎麼高郵人的黑尻他們外國也都曉得却也奇怪林之洋道有了若干贈物俺更高興要打了請問主人遊方僧打孟子四字可是到處化緣衆人聽了鬨堂大笑唐敖羞的滿面通紅道這是做友故意取笑請問主人可是所過者化主人道正是隨將贈物送過多九公

不沾不就  
俱妙  
新舊

一之三  
藝卷

暗暗埋怨道林兄書既不熟何妨問問我們爲何這樣性急言還未了林之洋又說道請問主人守歲二字打孟子一句可是要等新年眾人復又大笑多九公忙說道敝友慣會鬭趣諧位休得見笑請教主人可以待來年主人應道正是多九公向唐敖遞個眼色一齊起身道多承主人厚賜我們還要趨路暫且失陪只好以待來年倘到貴邦再來請教子主人送出門外三人來到鬧市多九公道老夫見他無數燈謎正想多打幾條顯顯我們本領林兄務必兩次三番催我們出來這是何苦林之洋道九公這是甚

話俺好好在那里猜謎何曾催你出來俺正怪你打  
斷俺的高興九公倒賴起俺來唐教道那部孟子乃  
人所共知的舅兄既不記得何妨問問我們你只顧  
隨口亂謠他們聽了都忍不住笑小弟同九公在旁  
如何站得住豈非舅兄催我們走廝林之洋道俺只  
圖多打幾個裝些體面那知反被耻笑他們也不知  
俺名姓由他笑去今日中秋佳節幸虧早早回來若  
只顧猜謎還誤俺們飲酒賞月哩唐教道前在勞民  
國九公會說勞民永壽智佳短年既是短年爲何都  
是老翁呢多九公道唐兄只見他們鬚髮皆白那知

那些老翁才只三四十歲他們鬍鬚總是未生出先就白了唐敖道這却爲何多九公道此處最好天文小筮勾股算法諸樣奇巧百般技藝無一不精並且彼此爭強賭勝用盡心機苦思惡想愈出愈奇必要出人頭地所以鄰國俱以智匠呼之他們只顧終日構思久而久之心血耗盡不到三十歲鬚已如霜到了四十歲就如我們右稀之外因此從無長壽之人話雖如此若同伯慮比較此處又算高壽了林之洋道他們見俺生的少壯把俺稱作小哥那知俺還是他老兄哩唐敖道我們雖少猜幾個燈謎恰好天色

尚早還可盡興暢遊三人又到各處觀看花燈訪問  
籌算好在此地是金吾不禁花燈徹夜不絕足足遊  
了一夜及至回船飲了幾杯天已發曉林之洋道如  
今月還未賞倒要賞日了水手收拾開船枝蘭音因  
病已好卽寫一封家信煩九公轉託便船寄去在船  
無事惟有讀書消遣或同婉如作些詩賦請唐敖指  
點行了幾日到了女兒國船隻泊岸多九公來約唐  
敖上去游玩唐敖因聞得太宗命唐二藏西天取經  
路過女兒國幾乎被國王留住不得出來所以不敢  
登岸多九公笑道唐兄慮的固是但這女兒國非那

女兒國可比若是唐三藏所過女兒國不獨唐兄不應上去就是林兄明知貨物得利也不敢冒昧上去此地女兒國却另有不同歷來本有男子也是男女配合與我們一樣其所異於人的男子反穿衣裙作爲婦人以治內事女子反穿靴帽作爲男人以治外事男女雖亦配偶內外之分却與別處不同唐敖道男爲婦人以治內事面上可用脂粉兩足可須纏裹林之洋道聞得他們最喜纏足無論大家小戶都以小腳爲貴若講脂粉更是不能缺的幸虧俺生中原若生這里也教俺裏脚那才坑死人哩因從懷中取

出一張貨單道妹夫你看上面貨物就是這里賣的  
唐教接過只見上面所開脂粉梳篦等類盡是婦女  
所用之物看罷將單遞還道當日我們嶺南起身查  
點貨物小弟見這物件帶的過多甚覺不解今日才  
知却是爲此單內旣將貨物開明爲何不將價錢寫  
上林之洋道海外賣貨怎肯預先開價須看他缺了  
那樣俺就那樣貴臨時見景生情却是俺們飄洋討  
巧處唐教道此處雖有女兒國之名並非純是婦人  
爲何要買這些物件多九公道此地向來風俗自國  
王以至庶民諸事儉樸就只有個毛病最喜打扮婦

人無論貧富一經講到婦人穿戴莫不興致勃勃那  
怕手頭拮据也要設法購求林兄素知此處風氣特  
帶這些貨物來賣這個貨單拏到大戶人家不過三  
兩日就可批完歸期兌銀發貨雖不能如長安國小  
人國大獲其利看來也不止兩三倍利息唐敖道小  
弟當日見古人書上有女治外事男治內事一說以  
爲必無其事那知今日竟得親到其地這樣異鄉定  
要上去領略領略風景舅兄今日滿面紅光必有非  
常臺事大約貨物定是十分得彩我們又要暢飲喜  
酒了林之清道今日有兩隻喜鵲只管朝俺亂噪又

竟成語識  
跋卷

有一對喜蛛巧巧落俺脚上，只怕又像燕窩那樣財氣也。不可知拏了貨單滿面笑容去了。唐敖同多九公登岸進城細看那些人無老無少，並無鬍鬚。雖是男裝，却是女音兼之。身段瘦小，嬾嬾婷婷。唐敖道：「九公你看，他們原是好好婦人，却要裝作男人，可謂矯揉造作。」多九公笑道：「唐兄，你是這等說，只怕他們看見我們，也說我們放着好好婦人不做，却矯揉造作，充作男人哩。」唐敖點頭道：「九公此話不錯。俗話說的習慣成自然，我們看他雖覺異樣，無如他們自古如此。他們看見我們，自然也以我們爲非。此地男子

如此不知婦人又是怎樣。多九公暗向旁邊指道：唐兄你看那個中年老嫗，擎着針線做鞋，豈非婦人麼？唐敖看時，那邊有個小戶人家門內坐着一個中年婦人，一頭青絲黑髮，油搽的雪亮，真可滑倒蒼蠅。頭上梳一盤龍鬏兒，鬢旁許多珠翠，真是耀花人眼睛。耳墜八寶金環，身穿玫瑰紫的長衫，下穿葱綠裙兒，裙下露着小小金蓮，穿一雙大紅綉鞋，剛剛只得三寸，伸着一雙玉手，十指尖尖在那裏綉花。一雙盈盈秀目，兩道高高蛾眉，面上許多脂粉，再朝嘴上一看，原來一部鬍鬚是個絡腮鬍子，看罷忍不住撲嗤笑。

金瓶梅  
語妙天下  
第五回

了一聲。那婦人停了針線，望着唐教，喊道：「你這婦人，敢是笑我麼？」這個聲音老氣倒像破鑼一般。把唐教嚇的拉着多九公，朝前飛跑。那婦人還在那里大聲說道：「你面上有鬚，明明是個婦人，你却穿衣戴帽，混充男人？你也不管男女混雜！你明雖偷看婦女，你其實要偷看男人？你這賤貨！你去照照鏡子，你把你本來面目都忘了！你這蹄子也不怕羞！你今日幸虧遇見老娘，你若遇見別人把你當作男人偷看，婦女只怕打個半死哩！」唐教聽了，見離婦人已遠，因向九公道：「原來此處語音都還易懂，聽他所言果然竟犯

我們當作婦人他才罵我蹄子大約自有男子以來  
未有如此奇罵這可算得千古第一罵我那舅兄上  
去但願他們把他當作男人才好名九公道此話怎  
講唐教道舅兄本來生的面如傅粉前在厭火國又  
將鬚鬚燒去更顯少壯他們要把他當作婦人豈不  
耽心麼多九公道此地國人向待隣邦最是和睦何  
況我們又從天朝來的更要格外尊敬唐兄只管放  
心唐教道你看路旁挂着一道榜文圍着許多人在  
那里高聲朗誦我們何不前去看看走進聽時原來  
是爲河道壅塞之事唐教意欲擠進觀看多九公道

此處河道與我們何干唐兄看他怎麼莫非要替他  
挑河想酬勞麼唐敖道九公休得取笑小弟素於河  
道絲毫不諳適因此榜偶然想起桂海地方每每寫  
字都寫本處俗字卽如塗字就是我們所讀穩字至  
字就是終字諸如此類取義也還有些意思所以小  
弟要去看一看不知此處文字怎樣看在眼內雖算不  
得學問廣廣見識也是好的分開衆人進去看畢出  
來道上面文理倒也通順書法也好就只有個矮字  
不知怎講多九公道老夫記得桂海等處都以此字  
讀作矮字想來必是高矮之義唐敖道他那榜上請

的果是哩岸高套之話大約必是矮字無疑今日又識一字却是女兒國長的學問也不虛此一行了又朝前走街上也有婦人在內舉止光景同別處一樣裙下都露小小金蓮行動時腰肢顛顛巍巍一時走到人烟叢雜處也是躲躲閃閃遮遮掩掩那種嬌羞樣子令人看着也覺生憐也有懷抱小兒的也有領着小兒同行的內中許多中年婦人也有鬍鬚多的也有鬍鬚少的還有沒鬚的及至細看那中年無鬚的因爲要充少婦惟恐有鬚顯老所以拔的一毛不存唐敖道九公你看這些拔鬚婦人面上鬚孔猶存

倒也好看，但這人中下已被他拔的一乾二淨，可謂寸草不留，未免失了本來面目。必須另起一個新奇名字才好。多九公道：老夫記得論語有句虎豹之鞶，他這人中下巴都拔的光光莫若就叫人鞶罷。唐敖笑道：鞶是皮去毛者也。這人鞶二字倒也確切。多九公道：老夫才見幾個有鬚婦人，那部鬚鬚都似銀針一般。他却用藥染黑，面上微微還有墨痕。這人中下巴被他塗的失了本來面目。唐兄何不也起一個新奇名字呢？唐敖道：小弟記得衛夫人講究書法，曾有墨猪之說。他們既是用墨塗的，莫若就叫墨猪罷。多九

九公笑道唐兄這個名字不獨別致並且狠得墨字  
猪字之神二人說笑又到各處遊了多時回到船上  
林之洋尚未回來用過晚飯等到二鼓仍無消息呂  
氏甚覺着慌唐敖同多九公提着燈籠上岸找尋走  
到城邊城門已閉只得回船次日又去尋訪仍無踪  
影至第三日又帶幾個水手分頭尋找也是枉然一  
連找了數日竟似石沉大海呂氏同婉如只哭的死  
去活來唐多二人仍是日日找尋各處探信誰知那  
日林之洋帶着貨單走進城去到了幾個行店恰好  
此地正在缺貨及至批貨因價錢過少又將貨單拏

到大戶人家那大戶批了貨物因指引道我們這里  
有個國舅府他家人衆須用貨物必多你到那里賣  
去必定得利隨卽問明路徑來到國舅府果然高大  
門第景象非凡未知如何下回分解

於極熟事另開生面真是絕世奇文蔬菜

鏡花緣卷七

第三十三回

粉面郎纏足受困

長鬚女玩股垂情

一大能中  
如何得脫  
一  
悲憤

話說林之洋來到國舅府把貨單求管門的呈進裏面傳出話道，連年國主採選嬪妃，正須此貨。今將貨單替你轉呈，卽隨來差同去以便聽候批貨。不多時走出一個內使，拏了貨單一同穿過幾層金門，走了許多玉路，處處有人把守，好不威嚴。來到內殿門首，內使立住道：大嫂在此等候。我把貨單呈進，看是如

何再來回你走了進去不多時出來道大嫂單內貨物並未開價這却怎好林之洋道各物價錢俺都記得如要那幾樣等候批完俺再一總開價內使聽了進去又走出道請問大嫂胭脂每担若干銀香粉每担若干銀頭油每担若干銀頭龜每担若干銀林之洋把價說了內使走去又出來道請問大嫂翠花每盒若干銀絳花每盒若干銀香珠每盒若干銀梳篦每盒若干銀林之洋又把價說了內使入去又走出道大嫂單內各物我們國主大約多寡不等都要買些就只價錢問來問去恐有訛錯必須面講才好交

易國主因大嫂是天朝婦人天朝是我們上邦所以  
命你進內大嫂須要小心林之洋道這個不消分付  
跟着內使走進內殿見了國王深深打了一躬站在  
一旁看那國王雖有三旬以外生的面白唇紅極其  
美貌旁邊圍着許多宮娥國王十指尖尖擎着貨單  
又把各樣價錢輕啟朱唇問了一遍一面問話一面  
只管細細上下打量林之洋忖道這個國王爲甚只  
管將俺細看莫非不曾見過中原人麼不多時宮娥  
來請用膳國王分付內使將貨單存下先去回覆國  
舅又命宮娥款待天朝婦人酒飯轉身回宮遲了片

時有幾個宮娥把林之洋帶至一座樓上擺了許多  
肴饌剛把酒飯喫完只聽下面鬧鬧吵吵有許多宮  
娥跑上樓來都口呼娘娘磕頭叩喜隨後又有許多  
宮娥捧着鳳冠霞帔玉帶蟒衫並裙襍簪環首飾之  
類不由分說七手八腳把林之洋內外衣服脫的乾  
乾淨淨這些宮娥都是力大無窮就如鷹擎燕雀一  
般那裡由他作主剛把衣履脫淨早有宮娥預備香  
湯替他洗浴換了祫襢穿了衫裙把那一雙大金蓮  
暫且穿了綾襪頭上梳了鬏兒搽了許多頭油戴上  
鳳釵搽了一臉香粉又把嘴唇染的通紅手上戴了

戒指腕上戴了金鐲把床帳安了請林之洋上坐此時林之洋倒像做夢一般又像酒醉光景只是發夢細問宮娥才知國王將他封爲王妃等選了吉日就要進宮正在着慌又有幾個中年宮娥走來都是身高體壯滿嘴鬍鬚內中一個白鬚宮娥手擎針線走到床前跪下道稟娘娘奉命穿耳早有四個宮娥上來緊緊扶住那白鬚宮娥上前先把右耳用指將那穿針之處碾了幾碾登時一針穿過林之洋大叫一聲疼殺俺了望後一仰幸虧宮娥扶住又把左耳用手碾了幾碾也是一針直過林之洋只疼的喊叫連

金花御  
卷一  
三  
聲兩耳穿過用些鉛粉塗上揉了幾揉戴了一副八  
寶金環白鬚宮娥把事辦畢退去接着有個黑鬟宮  
人手擎一疋白綾也向床前跪下道稟娘娘奉命纏  
足又上來兩個宮娥都跪在地下扶住金蓮把綾襪  
脫去那黑鬟宮娥取了一個矮凳坐在下面將白綾  
從中撕開先把林之洋右足放在自己膝蓋上用些  
白簪灑在腳縫內將五個脚指緊緊靠在一處又將  
腳面用力曲作彎弓一般卽用白綾纏裏才纏了兩  
層就有宮娥擎着針線上來密密縫口一面很纏一  
面密縫林之洋身旁旣有四個宮娥緊緊靠定又被

兩個宮娥把脚扶住絲毫不能轉動。及至纏完，只覺  
腳上如炭火燒的一般，陣陣疼痛，不覺一陣心酸，放  
聲大哭道：「坑死俺了！」兩足纏過衆宮娥草草做了一  
雙軟底大紅鞋替他穿上，林之洋哭了多時，左思右  
想無計可施，只得央及衆人道：「奉求諸位老兄替俺  
在國王面前方便一聲，俺本有婦之夫，怎作王妃？」俺  
的兩隻大腳就如遊學秀才多年未曾歲考，業已放  
蕩，慣了何能把他拘束？只求早早放俺出去，就是俺  
的妻子，也要感激的。衆宮娥道：「剛才國主業已分付  
將足纏好，就請娘娘進宮。此時誰敢亂言？」不多時，宮

娥掌燈送上晚飯，真是兩山酒海，足足擺了一桌。林之洋那里喫得下，都給衆人喫了一時。忽要小解，因向宮娥道：「此時俺要撒尿，煩老兄領俺下樓走走。」宮娥答應，早把淨桶掇來。林之洋看了，無可奈何，意欲扎掙起來，無如兩足纏的緊緊，那里走得動。只得扶着宮娥下牀坐上，淨桶小解後，把手淨了。宮娥掇了一盆熱水道：「請娘娘用水。」林之洋道：「俺才洗手，爲甚又要用水？」宮娥道：「不是淨手，是下面用水。」林之洋道：「怎叫下面用水？」俺倒不知宮娥道娘娘才從何處小解，此時就從何處用水？既怕動手，待奴婢替洗罷，登

時上來兩個胖大宮娥一個替他解褪中衣一個用  
大紅綾帕蘸水在他下身揩磨林之洋喊道這個頑  
的不好諸位莫亂動手俺是男人弄的俺下面發癢  
才好不好越揩越癢那個宮娥聽了自言自語道你  
說越揩越癢俺還越癢越揩哩把水用過些在牀上  
只覺兩足痛不可當支撑不住只得倒在牀上和衣  
而卧那中年宮娥上前稟道娘娘既覺身倦就請盥  
漱安寢罷衆宮娥也有執着梳粧的也有執着漱盂  
的也有捧着面盆的也有捧着燭臺的也有托着油  
盒的也有托着粉盒的也有提着手巾的也有提着

綾咱的亂亂紛紛圍在牀前只得依着衆人略略應酬淨面後有個宮娥又來搽粉林之洋執意不肯白鬚宮娥道這臨睡搽粉規矩最有好處因粉能白潤皮膚內多冰麝王妃面上雖白還欠香氣所以這粉也是不可少的人人搽上不但面如白玉還從白色中透出一股肉香真是越白越香越香越白令人越聞越愛越愛越聞最是討人歡喜的久後才知其中好處哩宮娥說之至再那里肯聽衆人道娘娘旣如此任性我們明日只好據實啟奏請保母過來再作道理登時四面安歇到了夜間林之洋破雨足不時

疼醒，卽將白綾左撕右解，費盡無窮之力，才扯了下來。把十個脚指，個個舒開，這一暢快，非同小可。如此秀才免了歲考，一般好不鬆動。心中一爽，竟自沉沉睡去。次日起來，盥漱已罷，那黑鬚宮娥正要上前纏足，只見兩足已脫，精光連忙啟奏。國王教保母過來，重責二十，並命在彼嚴行約束。保母領命，帶了四個手下，捧着竹板，來到樓上跪下道：「王妃不遵約束，奉今打肉林之旨，看了原來是個長鬚婦人，手捧一塊竹板，約有三寸寬，八尺長，不覺喫了一嚇，道怎麽，叫作打肉？」只見保母手下四個微鬚婦人，一個個膀闊

腰粗走上前來不由分說輕輕拖翻褪下中衣保母手舉竹板一起一落竟向屁股大腿一路打去林之洋喊叫連聲痛不可忍剛打五板業已內綻皮開血濺茵褥保母將手停住向纏足宮娥道王妃下體甚嫩才打五板已是血流漂杵若打到二十恐他貴體受傷一時難愈有候吉期拜煩姐姐先去替我轉奏看國王約諭如何再作道理纏足宮人答應去了保母手執竹板自言自語道同是一樣皮膚他這下體爲何生的這樣又白又嫩好不令人可愛據我看來這副尊臍真可算得貌比潘安頤如宋玉了因又說

道貌比潘安，顏如宋玉。是說人的容貌之美，怎麼我  
將下身比他未免不倫。只見纏足宮人走來，道奉國  
王鉤諭問王妃，此後可遵約束，如痛改前非，卽免責  
放起林之洋，怕打只得說道都改過了。衆人於是歇  
手。宮娥拏了綾帕，把下體血跡擦了。國王命人賜了一  
包棒瘡藥，又送了一盞定痛人參湯。隨卽敷藥，喫了人參湯，倒在牀上歇息。序時果然立時止痛。纏足  
宮娥把足從新纏好，教他下牀來往走動。宮娥攏着  
走了幾步，棒瘡雖好，兩足甚痛，只想坐下歇息。無奈  
纏足宮娥惟恐誤了限期，毫不放鬆，剛要坐下，就要

啟奏只得免強支持走來走去真如掙命一般到了夜間不時疼醒每每整夜不能合眼無論日夜俱有宮娥輪流坐守從無片刻離人竟是絲毫不能放鬆林之洋到了這個地位只覺得湖海豪情變作柔腸寸斷了未知如何下回分解

遇長人而無恙格猛獸而未傷於彼女兒國者可以挺身直入矣不知天下難防者不在男子而在婦人有甚美必有甚惡至言哉蔬菴